



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Aidan Longoria



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15

October 13, 2024



28TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"All things are possible for God."
- Mk 10:27

28° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Para Dios todo es posible".
- Mc 10, 27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1988, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, SLP

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH

Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas, Texas

Saints Peter and Paul Pastoral Center

915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. At the time of registration you will be given the contribution envelopes. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. Remember that the envelopes must be delivered during the offertories of the masses and even during the week with the appropriate date. This allows the office to know who is an active member of the parish and who has left. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de patrocinador y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. En el momento de la inscripción se le entregarán los sobres de la contribución. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Recuerde que los sobres deben entregarse durante los ofertorios de las misas e incluso durante la semana con la fecha correspondiente. Esto le permite a la oficina saber quién es un miembro activo de la parroquia y quién se ha ido. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Oct 19	6:00 PM Bilingual	Jose Fuentes, Beatriz Fuentes	Dorothy Schwertner	Jose Fuentes	Andrea/Clare
Sunday Oct 20	8:00 AM English	Mary Peña, Tony Gomez, Jace Delgado, Irene Delgado	Jeff Stout	Sue Stout	Daleyza/Jessi
	11:00 AM Spanish	Maria Avila, Susana Arenivar, Silvia Garcia, Norma Muñoz	Ana Luisa Cabrera	David Ruiz	Angel/Francisco
	12:30 PM Spanish	Guadalupe Garcia, Veronica Huerta, Yolanda Sanchez, Martina Ramos	Oralia Tarango	Veronica Rodriguez	Alonzo/Isaac

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Oct 16	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Oct 17	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Oct 18	9:00 AM	Our Parish	
Saturday Oct 19	6:00 PM	For the Health of Abby Gauna	Carol Valdez
Sunday Oct 20	8:00 AM	Our Parish	
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Jaime Borunda	Familia Borunda
		+Manuela Atocha Gonzalez	Familia Alarcon
		+Pedro Jurado & +Rafaela Navarrete	Familia Najera
		+Irene Chavira & +Jose Dolores Gomez	Familia Najera
	12:30 PM	+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Sergio Balderas & Animas del Purgatorio	Familia Chacon

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Wis 7:7-11/Ps 90:12-13, 14-15, 16-17 (14)/Heb 4:12-13/Mk 10:17-30 or 10:17-27
Monday: Gal 4:22-24, 26-27, 31—5:1/Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7/Lk 11:29-32
Tuesday: Gal 5:1-6/Ps 119:41, 43, 44, 45, 47, 48/Lk 11:37-41
Wednesday: Gal 5:18-25/Ps 1:1-2, 3 and 6/Lk 11:42-46
Thursday: Eph 1:1-10/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6/Lk 11:47-54
Friday: 2 Tm 4:10-17b/Ps 145:10-11, 12-13, 17-18/Lk 10:1-9
Saturday: Eph 1:15-23/Ps 8:2-3ab, 4-5, 6-7/Lk 12:8-12

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Sab 7, 7-11/Sal 89, 12-13. 14-15. 16-17 (14)/Heb 4, 12-13/Mc 10, 17-30 o 10, 17-27
Lunes: Gal 4, 22-24. 26-27. 31—5, 1/Sal 112, 1-2. 3-4. 5 y 6-7/Lc 11, 29-32
Martes: Gal 5, 1-6/Sal 118, 41. 43. 44. 45. 47. 48/Lc 11, 37-41
Miércoles: Gal 5, 18-25/Sal 1, 1-2. 3 y 6/Lc 11, 42-46
Jueves: Ef 1, 1-10/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6/Lc 11, 47-54
Viernes: 2 Tim 4, 10-17/Sal 144, 10-11. 12-13. 17-18/Lc 10, 9
Sábado: Ef 1, 15-23/Sal 8, 2-3. 4-5. 6-7/Lc 12, 8-12

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 28th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Callistus I, Pope and Martyr; Columbus Day
Tuesday: St. Teresa of Jesus, Virgin and Doctor of the Church
Wednesday: St. Hedwig, Religious; St. Margaret Mary Alacoque, Virgin
Thursday: St. Ignatius of Antioch, Bishop and Martyr
Friday: St. Luke, Evangelist

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 28° Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: San Calisto I, papa y mártir [OM]; Día de la raza (EEUU)
Martes: Santa Teresa de Jesús, virgen y doctora de la Iglesia
Miércoles: Santa Eduvigis, religiosa; Santa Margarita María Alacoque, virgen
Jueves: San Ignacio de Antioquía, obispo y mártir
Viernes: San Lucas, evangelista
Sábado: San Juan de Brébeuf y San Isaac Jogues, sacerdotes, y compañeros, mártires; San Pedro de Alcántara

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS:

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia

Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez

...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-

8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, **YOUNG**

COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ

DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA

CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ

CHANCELLOR.....JUAN VILLA

RECORDERANDY HESSELTINE

FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO

TREASURERDAVID GUEVARA

LECTURER.....CESAR MEJIA

ADVOCATECHRIS JASSO

WARDENJESUS VILLA

INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR

OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO

TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA

TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ

TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA

If you have any questions regarding the Knights

of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)

Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30

PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of

Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efnita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Allder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Linda Hubbs, Bernice Schwertner, Fidel Lopez, Paul Vasquez, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Mary Peña, Lili Amparan, Margarita Aleman, Aurelia Talamantes, Tony Reilman, Aubrie Cobos, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family, Esperanza Barraza, Felipe Enriquez, Nataly Sosa Valencia, Maria Hernandez y Familia, Santos Lopez, Karen Guzman, Geronimo Rivera, Michael Dillard, Heather Frische, Daniel Huerta, Edgardo Garcia, Claro Gil Huerta. Michael Kemp, Nina Sandra Vasquez, Susan O'valle, Rochelle Cobos, Delia O'valle, Geri Urtuazuastegui, Corinne Philips-Ward, Edwin Romero, Abby Gauna, Jess Philley, Kandice Phillips, Karla Garcia, Jocelyn Billalobos

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Oct 14: Sarahi Acevedo, Janeth Bueno, Josue Fernandez, Leslie Guzman, Ivanna Mendez, Jorge Sanchez

Oct 15: Gustavo Morales, Norma Muñoz, Sharon Pack

Oct 16: Santiago Cano, Brenda Duran, Ana Maria Granados, Alexander Ontiveros

Oct 17: Mariana Borunda, Joel Sanchez

Oct 18: Nayeli Flores, Melecio Ontiveros

Oct 19: Alessandra Baeza, Rodrigo Garcia, Laura Mendoza, Pedro Miranda, Jose Luis Morales

Oct 20: Jair Huerta, Kimberly Muñoz



General Collection: \$8,062.00

Building Fund: \$4,721.00

Children's Collection: \$456.36



Building Debt: \$609,668.50

UCA Quota 24/25: \$52,038.00

UCA Pledged: \$27,776.46

UCA Paid: \$17,457.54



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Coby & Jamie Schacher



Question:

Why don't Catholics add the "For yours is the Kingdom ..." prayer at the end of the Our Father like Protestants do? Where did it come from?

Answer:

The conclusion of the Lord's Prayer that you refer to is called a doxology, which is a prayer of glory and praise. This particular doxology we do use in the Mass. After the Our Father, the priest prays the prayer that begins, "Deliver us, Lord, we pray, from every evil..." and the people respond with the doxology. The doxology is not found in the Bible, but it is very ancient. It was first found in The Didache, also called "The Teaching of the Twelve Apostles," which dates probably from about the year AD 90. It was a letter of instruction to early converts to Christianity. Protestantism dates only to the sixteenth century, so the doxology is actually a Catholic prayer. Some scholars and the catechism (#2760) indicate that the doxology was connected to the celebration of the Eucharist and was not used apart from it.

Remember, both the Lord's Prayer and the Eucharist were part of the "mysteries of faith," things taught only to believers. Ironically, a remnant of a prayer used during the celebration of the Eucharist has come to be used widely by many Christian churches that do not celebrate the Eucharist! Truth is indeed stranger than fiction!

Pregunta:

¿Por qué los católicos no añaden la oración "Porque tuyo es el Reino..." al final del Padre Nuestro como lo hacen los protestantes? ¿De dónde salió?

Respuesta:

La conclusión del Padre Nuestro a la que te refieres se llama doxología, que es una oración de gloria y alabanza. Esta doxología en particular la usamos en la Misa. Después del Padre Nuestro, el sacerdote reza la oración que comienza: "Libranos, Señor, te lo pedimos, de todo mal..." y la gente responde con la doxología. La doxología no se encuentra en la Biblia, pero es muy antigua. Se encontró por primera vez en El Didaché, también llamado "La Enseñanza de los Doce Apóstoles," que data probablemente del año 90 D.C. Era una carta de instrucciones para los primeros conversos al cristianismo. El protestantismo data solo del siglo XVI, por lo que la doxología es en realidad una oración católica. Algunos estudiosos y el catecismo (#2760) indican que la doxología estaba relacionada con la celebración de la Eucaristía y no se usaba aparte de ella.

Recuerda, tanto el Padre Nuestro como la Eucaristía eran parte de los "misterios de la fe," cosas que se enseñaban solo a los creyentes. Irónicamente, un remanente de una oración utilizada durante la celebración de la Eucaristía ha llegado a ser ampliamente utilizada por muchas iglesias cristianas que no celebran la Eucaristía. ¡La realidad es más extraña que la ficción!

El abogado de inmigración viene cada tercer viernes del mes a la 1:30 pm en el salón parroquial. Este mes vendrá el 18 de octubre.

There will be a pre-baptismal class on Oct. 27th at 2:00pm in the pastoral center. Lisa Hatley will teach the English class. This class will be for those in sacramental prep classes. The students must attend this class with their parents. Godparents are welcome to attend this class. Martha Sandoval and Jesus Mendoza will teach the class for parents and sponsors in Spanish at the same time and day. Parents will need to bring a courthouse copy of their students birth certificate to the office.

Habrá una clase pre-bautismal el 27 de octubre a las 2:00 pm en el centro pastoral. Esta clase será para aquellos en clases de preparación sacramental. Los estudiantes deben asistir a esta clase. Con sus padres.

Padrinos también pueden asistir a esta clase prebautismal. Martha Sandoval y Jesús Mendoza ofrecerán la clase para padres y padrinos en español a la misma hora y día. Los padres deberán traer a la oficina una copia de la corte del certificado de nacimiento de sus hijos.

We will have the Country Store at our annual Thanksgiving Dinner. We are seeking donations of new handmade items, baked goods, canned items, etc. If you can help out with this please contact Mary Swartz at 806-930-1883.

Tendremos la Country Store en nuestra cena anual de Acción de Gracias. Estamos buscando donaciones de nuevos artículos hechos a mano, productos horneados, artículos enlatados, etc. Si puede ayudar con esto, comun quese con Mary Swartz al 806-930-1883.

We have placed the Thanksgiving Dinner envelopes on the table at the entrance of the Church. If you would like to donate to help with the dinner it will be greatly appreciated. This is another fundraiser that helps with our building debt.



Hemos colocado los sobres de la Cena de Acción de Gracias en la mesa a la entrada de la Iglesia. Si desea donar para ayudar con la cena, se lo agradeceremos mucho. Esta es otra recaudaci n de fondos que ayuda con nuestra deuda del edificio.

UP COMING PARISH EVENTS

October 19: Altar Server Training 10:00 AM
November 1: Parish Office closed
November 1: All Saints Mass Bilingual 6:00 PM
November 4: All Souls Mass Bilingual 6:00 PM
November 10: Thanksgiving Dinner
November 28: Thanksgiving Mass 10:00 AM Bilingual
December 3: Advent Reconciliation Service 6:00 PM
December 7: Advent Bilingual Retreat 9am-3pm Parish Hall
December 9: Immaculate Concepcion Bilingual Mass 6:00pm

EVENTOS PARROQUIALES

19 de octubre: Entrenamiento para monaguillos a las 10:00 a.m.
1 de noviembre: Día de todos los santos misa bilingüe 6pm
4 de noviembre: Día de todos los difuntos misa bilingüe 6pm
10 de noviembre: Cena de Acción de Gracias
28 de noviembre: Misa de Acción de gracias bilingüe 10:00 am
3 de diciembre: Servicio de Reconciliación de Adviento 6:00PM
7 de diciembre: Retiro de Adviento Bilingüe 9am a 3 pm
9 de diciembre: Misa Bilingüe Inmaculada Concepción 6:00pm

Our bulletin advertiser of the week is **Garcia's Tire Repair**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

El grupo de Cursillitas se reúnen cada lunes a las 7:00 PM en el salón parroquial. Habr  un retiro para los hombres el 14 al 17 de noviembre. Puede pasar a la oficina parroquial para registrarse. Y para más información pueden hablarle a Juan Bautista al 806-421-4564.

Altar Servers

There will be a training for new and already serving Altar servers on Saturday, Oct 19th at 10:00 AM at the church. Parents if you may also stay for the training we have some information to be given to the parents as well.



Monaguillos

Habrá una capacitación para monaguillos nuevos y que ya sirven el sábado 19 de octubre a las 10:00 a. m. en la iglesia. Padres, si también pueden quedarse para la capacitación, también tenemos información para brindarles a los padres.

All Soul's Candles

We have placed the envelopes for our All Soul's candles in the entrance of church. Please remember only 6 names per candle. It is a minimum \$15.00 donation for the candle and Mass intention. Please write neatly for I won't struggle to figure out the spelling. Thank you!

Velas del Día de los Difuntos

Hemos colocado los sobres para las velas del Día de los Difuntos en la entrada de la iglesia. Recuerde solo 6 nombres por vela. Es una donación mínima de \$15.00 para la vela y la intención de la Misa. Por favor escriban los nombres donde se pueda entender la letra. Gracias!

Faith Formation Important Dates

October:

10/23 Wednesday Open House

10/27 Sunday Open House

November:

11/10 Sunday NO CCD Thanksgiving Dinner

11/14 Confessions for 7th grade that have received 1st Communion @6:30 pm

11/27 Wednesday NO CCD Thanksgiving Holiday

December:

12/1 Sunday No CCD Thanksgiving Holiday

12/5 Mandatory Confessions 6th grade @6:30 pm

12/22 Sunda No CCD Christmas Holidays

12/25 Wednesday No CCD Christmas Holidays

12/29 Sunday No CCD Christmas Holidays

Fechas Importantes del Catecismo

Octubre:

10/23 miércoles Open House

10/27 domingo Open House

Noviembre:

11/10 Domingo No Catecismo comida de accion de gracias

11/14 Confesiones del grado 7 a las 6:30pm para quienes ya recibieron su primera comunión

11/27 Miércoles No Catecismo accion de gracias

Diciembre:

12/1 Domingo No Catecismo accion de gracias

12/5 Confesiones obligatorias del grado 6 a las 6:30pm

12/22 Domingo No Catecismo vacaciones de Navidad

12/25 miercoles No Catecismo vacaciones de Navidad

12/29 Domingo No Catecismo vacaciones de Navidad



OurHolyRosary.com

- Short Engaging Meditations
- Illustrations of the Mysteries
- Available in English and Spanish
- The Website is Free with No Ads

Comment...

"This website helps my focus as I pray the Rosary. I highly recommend."



YOUTH GROUP

OCT 13 2:00 pm Parish Hall : MANDATORY Parent Meeting for students going to Steubenville
Contact Yessenia Longoria (206-0123) OR Leticia Borunda (930-1089)

OCT 19-20 Bake Sale after all masses: benefits Sts. Peter and Paul mini retreat for youth with Paul J Kim on May 9-10, 2025

NOV 6 8:15-8:30 pm (after Youth Group); Table set up for the Thanksgiving Dinner

NOV 10 Sts. Peter & Paul Thanksgiving Dinner: drinks / table service

NOV 13 Registration for Steubenville of the Rockies due: non-refundable \$200 deposit

DEC 7 Pulled Pork Plates at Craft Show Concession Stand ; Youth Group Leaders

DEC 18 Last Youth Group for the semester

DEC 26-29 Teen ACTS Retreat, Amarillo (Contact Leticia Borunda 930-1089)

JAN 8 Youth Group / Lifeteen Spring Semester begins

MAY 9-10 Youth Mini-Retreat with Paul J. Kim: Sts. Peter & Paul Pastoral Center & Chapter 29 Building

JULY 25-27 Steubenville of the Rockies: 2025 Theme – Consumed

"For the LORD, your God, is a consuming fire, a jealous God." – Deuteronomy 4:24



GRUPO DE JOVENES

OCT 13 2:00 pm Salón Parroquial: Junta OBLIGATORIA de padres para Jovenes interesados en el retiro de Steubenville. Personas de contacto Yessenia Longoria (206-0123) o Leticia Borunda (930-1089)

OCT 19-20 Venta de pasteles después de todas las misas: a beneficio del retiro de jóvenes de San Pedro y San Pablo con Paul J Kim el 9 y 10 de mayo de 2025

NOV 6 8:15-8:30 pm (después del grupo de jóvenes); Preparar las mesa para la cena de Acción de Gracias

NOV 10 Cena de Acción de Gracias de San Pedro y Pablo: bebidas / servicio de mesa

NOV 13 Ultimo dia de inscripción para Steubenville of the Rockies: depósito no reembolsable de \$200

DIC 7 Venta de Platos de comida en el puesto de concesión de la feria de artesanía; líderes del grupo de jóvenes

DIC 18 Último grupo de jóvenes del semestre

DIC 26-29 Retiro de adolescentes ACTS en Amarillo (contacte a Leticia Borunda al 930-1089)

ENE 8 Grupo de jóvenes / Lifeteen Comienza el semestre de primavera

MAYO 9-10 Retiro de jóvenes con Paul J. Kim: Centro Pastoral de San Pedro y San Pablo y edificio del Capítulo 29

JUL 25-27 Steubenville of the Rockies: tema de 2025: CONSUMIDO

"Porque el Señor, tu Dios, es fuego voraz, Dios celoso" Dt 4:24

October 13, 2024
28th Sunday in Ordinary Time

This week we hear of the man who inquires of Jesus how to obtain eternal life. He rejects Jesus' invitation to sell his goods, give to the poor, and follow Jesus. Mark tells us this devastatingly sad line, "At this saying, his countenance fell and he went away sorrowful; for he had great possessions" (Mark 10:22). The man's heart wasn't centered on Jesus, but on his possessions. Perhaps Jesus intuited this. Now, we don't know if Jesus intended to actually make him go through with it, like God's call to test Abraham's willingness to sacrifice Isaac. But sadly, in this case the willingness was not there to entrust everything to Jesus. And this made the man deeply sad.

For most of us, the literal dispossessing of our goods is not our call. But as Christians, a consistent renouncing of them is. This week, especially if you're noticing a persisting sadness, I invite you to hear Jesus calling you to acknowledge that none of your possessions are finally yours. They are God's and on loan to you. We get so addicted to that stuffy and sad word, "mine." At Mass, we rehearse this attitude of joyful detachment by giving bread, wine, and money to the Lord, as if to say, "Lord, all I have is yours." And what we get back is a sadness-defeating joy beyond all description: knowing that He is ours, and we are His.

What possessions are pre-occupying you at the moment? Write them down. Intentionally offer them to the Lord at the next Mass you attend.



13 de octubre de 2024
28º Domingo del Tiempo Ordinario

Por lo regular, nos cuesta mucho trabajo ayudar a otras personas con nuestros bienes. Nos duele dar a los necesitados. Siempre estamos poniendo peros y condiciones para dar más allá de lo que nos pide Jesús. "Te pedimos, Señor, que tu gracia continuamente nos disponga y nos acompañe, de manera que estemos siempre dispuestos a obrar el bien" (Oración colecta). Obrar el bien es la invitación de Jesús en este domingo. Y para obrar el bien se necesita de estar ligeros de equipaje, es decir sin tanta cosa y bienes materiales que nos impidan ver lo que necesita nuestro hermano y hermana. Darse sin reserva en lo cotidiano de cada día, según cada circunstancia.

El Evangelio de hoy, nos narra cuidadosamente el diálogo entre un hombre rico y Jesús y nos dice que; "Jesús fijó su mirada en él, le tomó cariño y le dijo: Sólo te falta una cosa: vete vende todo lo que tienes y reparte el dinero entre los pobres, y tendrás un tesoro en el Cielo. Después, ven y sígueme" (Marcos 10:21-22). El hombre, nos dice la narración, se fue triste, porque fue incapaz de abandonar sus bienes, que eran muchos para seguirlo como discípulo.

Y aún más, ni siquiera se puso a pensar en la promesa de Jesús, de obtener un tesoro en los cielos. Éste es un llamado para todos sin excepción. No hay que pensarlo dos veces, demos y repartamos lo que tenemos con alegría a quien lo necesite para así, acumular créditos en el cielo. Porque tarde o temprano Dios nos juzgará tan solo en el amor.



If you own your own business and are not already doing so, please consider supporting your parish by purchasing an ad on the back of our parish bulletin. A one month ad is \$50.00, After 6 months of advertising you can then purchase a year for \$500.00. That is two months of free advertising a year. Also all parishioners can help out by telling our advertisers that you saw their ad on the back of our bulletin and you appreciate their support. This is especially helpful if you are in their place of business!!

Si tiene su propio negocio y aún no lo tiene, considere apoyar a su parroquia comprando un anuncio en la parte posterior de nuestro boletín parroquial. Un anuncio de un mes cuesta \$ 50.00. Después de 6 meses de publicidad, puede comprar un año por \$ 500.00. Eso es dos meses de publicidad gratis al año. Además, todos los feligreses pueden ayudar diciéndoles a nuestros anunciantes que vieron su anuncio en la parte posterior de nuestro boletín y que agradecen su apoyo. ¡Esto es especialmente útil si se encuentra en su lugar de trabajo!

SHOWING RESPECT AND REVERENCE AT CHURCH

In keeping with the sacredness of the Mass and so as to help other's better focus, please observe the following guidelines.

- Do not chew gum, drink coffee, eat food or snacks, etc. inside the church.
- Remember to silence or turn off your cell phones and to refrain from texting while in the church. Also, please do not talk inside of the church with others, but rather seek to foster your own personal dialogue with God
- Genuflect towards the Tabernacle as you enter or leave your pew. Bow your head instead if are not able to do so.
- Wear modest and tasteful attire, and keep bodily gestures that convey the respect, joy, and solemnity of this moment when Christ becomes our guest.
- Please consume the Host in front of the minister, and wait to leave the church until after the final procession

Thank You for witnessing to the Faith!

MOSTRAR RESPETO Y REVERENCIA EN LA IGLESIA

De acuerdo con el carácter sagrado de la Misa y para ayudar a otros a concentrarse mejor, observe las siguientes pautas.

- No mascar chicle, tomar café, comer alimentos o snacks, etc. dentro de la iglesia.
- Recuerde silenciar o apagar sus teléfonos celulares y abstenerse de enviar mensajes de texto mientras esté en la iglesia. Además, por favor no hable con otras personas dentro de la iglesia, sino más bien busque fomentar su propio diálogo personal con Dios.
- Genuflexión hacia el Tabernáculo al entrar o salir de su banco. En lugar de eso, inclina la cabeza si no puedes hacerlo.
- Vestid con vestimenta modesta y de buen gusto, y guardad gestos corporales que transmitan el respeto, la alegría y la solemnidad de este momento en el que Cristo se convierte en nuestro huésped.
- Por favor consuma la Hostia frente al ministro y espere para salir de la iglesia hasta después de la procesión final.

¡Gracias por dar testimonio de la fe!



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

**Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting**



ALFREDO MEDRANO JR.,
Vice President
O: 806.935.8429 C: 806.717.9141
137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029
alfredo.jr@aa-insulation.com

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACL69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX



GARCIA'S TIRE REPAIR
OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

**ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.**

**129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564**



**Panadería
Carrillo**



**Mexican Bakery
Con sabor a tradición**

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635

66

We are not asked
merely to call
ourselves Christians;
we are asked
to be Christians
through our deeds.



St. Ignatius of Antioch

Manuel
Quintana

(806) 922-1122



**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



**RECUERDE DE
APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES**